

You can find further information at:
www.bernina.com



en

Application

- › Satin stitching
- › decorative stitching
- › Appliqué
- › Richelieu/cutwork embroidery
- › Circular embroidery
- › Hemstitching
- › Embroidery with twin needle
- › Rolled edging
- › Couching perle yarn

For your safety

- › Before using the accessory please read the instruction manual of the sewing machine and the accessory carefully!

Mode of operation

Satin stitching, decorative stitching

Stitch selection: Zigzag or decorative stitch pattern

Stitch width: as wished

Stitch length: as wished

Needle position: center

Feed dog: Sewing

de

Anwendung

- › Raupennähte
- › Dekorstiche
- › Applikationen
- › Richelieu
- › Kreisstickerei
- › Hohlsaum
- › Stickten mit Doppelnadel
- › Rollierte Kante
- › Perlgarñ übernähen

Zu Ihrer Sicherheit

- › Vor Gebrauch des Zubehörs die Bedienungsanleitung der Nähmaschine und dieses Zubehörs sorgfältig lesen!

Arbeitsweise

Raupennähte, Dekorstiche

Stichwahl: Zickzack/Dekorstiche

Stichbreite: nach Wunsch

Stichlänge: nach Wunsch

Nadelposition: Mitte

Transporteur: Nähen

fr

Application

- › couture chenille
- › points décoratifs
- › appliqués
- › Richelieu
- › broderie circulaire
- › ourlet à jour
- › broderie avec aiguille jumelée
- › rebords roulés
- › surpiqûre de fil perlé

Pour votre sécurité

- › Avant d'utiliser cet accessoire veuillez lire attentivement les directives d'emploi de la machine à coudre et de cet accessoire!

Directives

Couture chenille, points décoratifs

Sélection du point: point zigzag, décoratifs

Largeur de point: au choix

Longueur de point: au choix

Position de l'aiguille: au milieu

Griffe d'entraînement: sur couture

nl

Toepassing

- › cordonnaden
- › decoratieve steken
- › applicaties
- › Richelieu-borduurwerk
- › Engels borduurwerk
- › ajourborduurwerk
- › borduren met tweelingnaald
- › gerolde randjes
- › over parelgaren naaien

Voor uw veiligheid

- › Lees voor het gebruik van accessoires de handleiding van de naaimachine en de handleiding van het betreffende accessoire zorgvuldig door!

Werkwijze

Cordonnaden, decoratieve steken

Steekkeuze: zigzag / decoratieve steek

Steekbreedte: naar wens

Steeklengte: naar wens

Naaldstand: midden

Transporteur: naaien

it

Impiego

- › Punti pieno a cordoncino
- › punti decorativi
- › Applicazioni
- › Ricamo ad intaglio
- › Ricamo circolare
- › Orlo a giorno
- › Ricamo conl'ago doppio
- › Bordi rinforzati
- › Applicazione di cordoncini

Per la vostra sicurezza

- › Prima di usare l'accessorio leggere attentamente le istruzioni d'uso della macchina per cucire e le rispettive istruzioni d'uso dell'accessorio!

Lavorazione

Punto pieno a cordoncino, punti decorativi

Selezione del punto: Zigzag/ Punti decorativi

Larghezza punto: a scelta

Lunghezza punto: a scelta

Posizione dell'ago: al centro

Griffe di trasporto: Cucito

es

Aplicación

- › Costuras de oruga
- › puntos decorativos
- › aplicaciones
- › Richelieu
- › bordado circular
- › vainicas
- › bordar con aguja gemela
- › canto/borde enrollado
- › sobrecoser perlé

Para su seguridad

- › Antes de utilizar el accesorio, por favor leer atentamente el manual de instrucciones de la máquina de coser y de este accesorio!

Método de trabajo

Costuras de oruga, puntos decorativos

Selección del punto: zigzag / puntos decorativos

Ancho del punto: según se desee

Largo del punto: según se desee

Posición de la aguja: centro

Arrastre: coser

sv
Användning
› Tätsöm = tät sicksack › mönstersömmar › Applikationer › Richelieu-Broderi › Cirkel-Broderi › Hålsöm › Sömnad med dubbelnål › Rullfåll › Påsyning av pärlgarn

För din säkerhet

- › Innan användning av tillbehöret läs noggrant igenom alla instruktioner för symaskinen och detta tillbehör!

Arbetssätt

Tätsöm, Mönstersömmar

Sömval:	sicksack/mönstersömmar
Stygnbredd:	valfri
Stygnlängd:	valfri
Nålposition:	mitten
Matare:	sömnad

da
Fremgangsmåde
› Satinsømme › pyntesømme › Applikation › Richelieu › Cirkelbroderi › Hulsøm › Broderi med dobbeltnål › Rullesøm › Isyning af perlegarn

Vigtigt

- › Læs venligst alle instruktioner i brugsanvisningen til symaskinen og den særskilte vejledning, før du bruger dette tilbehør!

Arbejds måde	
Satinsømme/ pyntesømme	
Sømvalg:	Zigzag/Pyntesøm
Stingbredde:	efter ønske
Stinglængde:	efter ønske
Nåleposition:	Midte
Transportør:	på syning

no
Anvendelse
› Satengsøm › dekorasjonssting › applikasjon › Richelieu › sirkelbroderi › hulsøm › broderi med dobbelnål › rullet kant › sy over perletråd

For din sikkerhet

- › Før tilbehøret tas i bruk, les nøye gjennom symaskinens og tilbehørets bruksanvisning!

Bruk	
Satengsøm / Dekorasjonssting	
Stingvalg:	sikksakk /dekorasjonssting
Stingbredde:	etter ønske
Stinglengde:	etter ønske
Nålestilling:	i midten
Transportør:	syng

fi
Käyttö
› reunaompeleet › koruompeleet › aplikaatiotyöt › kirjailu › ympyränmuotoiset koruompeleet › reikäsauma › koruompeleet kaksoisneulalla › rullasaumat › päälleompelu helmiäislangalla

Huolehdi turvallisuudesta

- › Ennen kuin aloitat tutustu ompelukoneen ohjekirjassa ja tässä pakkauksessa mukana oleviin käyttöohjeisiin!

Valmistelu

Reunaompeleet, koruompeleet

Ommelvalinta:	siksak / koristeompeleet
Pistonleveys:	valinnainen
Pistonpituus:	valinnainen
Neulan asento:	keskellä
Syöttäjä:	ompeluasennossa

ru
Применение
› гладьевые валики › декоративные строчки › аппликации › вышивка ришелье › круговое вышивание › мережки › вышивание двухстержневой иглой › подшивка краев с заворачиванием кромки › пришивание шнура

Для Вашей безопасности

- › Перед использованием принадлежности обязательно внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации швейной машины и данной принадлежности!

Принцип работы	
Гладьевые валики, декоративные строчки	
Выбор строчки:	строчка зигзаг / декоративные строчки
Ширина строчки:	по желанию
Длина стежка:	по желанию
Позиция иглы:	по середине
Положение транспортера:	шитье (вверху)

jp
用途
› サテンステッチ(密着縫い) › 飾り縫い › アップリケ › カットワーク刺しゅう › 円形刺しゅう › ヘムステッチ › 二本針縫い › パールヤーンのカウチング

安全にご使用いただくために

- › アクセサリーご使用の前にはミシン本体とアクセサリーの説明書をよくお読みください。

手順

サテンステッチ(密着縫い)、飾り縫い

縫い目： ジグザグ縫い、飾り縫い

振り巾： 自由に選択

送り： 自由に選択

針基線： 中

送り歯： 上げる

Open/closed embroidery foot
Stickfuss offen/geschlossen
Pied ouvert/fermé pour broderie
Piedino per ricamo aperto/ chiuso
Borduervoet open/gesloten
Pie prénisateals para bordar, abierto / cerrado
Broderifot öppen/stengt
Äben broderifod
Koruompelejalja avoin/suljettu
Вышивальная латка, открытая/закрытая
オープン/刺しゅう押え・クリアー刺しゅう押え

20D

Stitch width 9 mm
Machine 9 mm
Dual-feed

made to create **BERNINA**

BERNINA made to create

033151.72.00



© Copyright by BERNINA International AG

www.bernina.com

CH-8266 Steckborn Switzerland

BERNINA International AG

